

Análisis de la evidencia pro y contra Sacco y Vanzetti De "América", de Boston

(Continuación)

Mary Kurlansky declaró que la Mrs. Andrews se desmayó en la audiencia.

Mary Kurlansky declaró que la Mrs. Andrews se desmayó en la audiencia. Ella dijo que "no había desmayado por el abogado defensor lo leía página por página la historia de su vida pasada, y ella decía que sacran a luz la cuestión que tenía con el señor Sanders". Sanders, declaró Kurlansky, es un oficial de la Armada. Este testigo continuó diciendo que la Mrs. Andrews le había dicho que ella no podía identificar a los que ella veía en Braintree, pero la Policía quería a cualquier precio que ella identificara a alguno en la cárcel de Dedham, pero ella no podía hacerlo por que no había visto a la cara. Kurlansky se presentó voluntaria a declarar para la defensa. Cuando leyó en la prensa diaria la declaración falsa de la Andrews, y la "identificación positiva" que ella hizo en la Audiencia. El Policía **George Fay** testificó que él había entrevistado a Mrs. Andrews en Febrero de 1920, sobre el alegado asalto en el retrete y cuando éste le preguntó si ella creía que él podía tener alguna relación con el asesinato de **South Braintree**, ella respondió que no podría identificar a los autores de aquel crimen por no haberse fijado bien en ellos. **Alfred La Breaque**, Secretario de la Cámara de Comercio, declaró que ella le había dicho a él lo mismo referente a este asunto. **Lena Allen**, en cuya casa Mrs. Andrews había habitado, testificó que ésta tiene buena reputación de embustera y añadió que nunca más la admitiría en su casa.

En la escena del delito, al lado del cadáver de Berardelli, fue hallada una gorra, la cual se le atribuye haber pertenecido a Sacco.

En la escena del delito, al lado del cadáver de Berardelli, fue hallada una gorra, la cual se le atribuye haber pertenecido a Sacco. **Fred Loring** declaró haber hallado la citada gorra momento después del crimen. Al ser probada en la cabeza de Sacco, ésta cubría solamente la mitad de la cabeza, lo cual sirvió de risa a todos, mientras su propia gorra probada después le asentaba perfectamente bien. "La gorra del bandido" estaba forrada de piel y Sacco nunca había tenido gorra de esa clase. **George Kelly**, amo de la fábrica de Braintree, donde Sacco estaba empleado, declaró haber visto diariamente trajes del banco donde el acusado trabajaba, una gorra de pintas blancas y oscuras que a él le parecía diferente de la presentada por la acusación. Una gorra como la descrita por Kelly fue hallada en casa de Sacco después del arresto, la cual Kelly ha reconocido.

Contraste de los expertos

De los cuatro proyectiles extraídos del cadáver de Berardelli, tres de ellos fueron disparados por una pistola **Savage**. El cuarto fue disparado por otra clase de revólver, cuya marca está en disputa entre los expertos mecánicos. La prosecución sostiene que el proyectil en cuestión marcado "bala N. 3" que produjo la herida mortal, fue disparado por la automática Colt hallada en posesión de Sacco a la hora de su arresto, tres semanas después del crimen. El proyectil (N. 3) es Winchester; de cuya marca ya no se fabrican más desde hace mucho tiempo. El **Capitan Charles Van Amburgh**, experto en armas, empleado en la fábrica de la compañía Remington, declaró para la prosecución y dijo: "Yo creo que el proyectil que causó la muerte de Berardelli fue disparado por una pistola automática marca Colt... Estoy inclinado a creer que fue disparado por esta misma automática Colt. Basó su creencia en una marca hallada en el proyectil, visible solamente bajo la potencia del microscopio, y en marcas similares en otras tres balas disparadas con la misma automática que tenía presente. Estos tres proyectiles disparados por el experto fueron de marca Winchester de fabricación moderna. En otros tres proyectiles marca Peters, disparados con la misma pistola, no fueron halladas esas marcas", declarando ser esto debido a que Peters eran un poquito más pequeñas que las Winchester y por consiguiente hacían tanta presión al salir. Al ser interrogado por la defensa declaró que esas idénticas a las halladas en los proyectiles disparados con la pistola de Sacco, son generalmente causadas por coacción en la parte interior del cañón, y que en su opinión estas fueron producidas por esa causa. El **Capitan William H. Proctor**, Jefe de la Policía del Estado, fue el segundo "experto" presentado por la acusación.

Este insistió en que el proyectil marcado (N. 3) fue disparado por el revólver de Sacco. "Ese proyectil fue disparado por una automática Colt calibre 32". Dijo Proctor: "Tiene las estrias del interior del cañón, hacia la izquierda y un canal de 0.060, de pulgada. El único revólver que tiene las estrias hacia la izquierda es el Colt". "Vd. sabe—le preguntó el abogado de la defensa—que hay por lo menos otras dos marcas de revólver que tienen las estrias hacia la izquierda?" "No; yo no lo sé" respondió Proctor. "¿Sabe Vd. que los revólver **Spear** y **Sauer** tienen las estrias hacia la izquierda?" volvió a interrogar el defensor. Pero Proctor no lo sabía. Nunca había visto, ni oído hablar de esa clase de armas. Este testigo dijo que había servido como "experto de armas en más de cien procesos. El no fué capaz de desmontar una automática Colt en la sala de Audiencia cuando el defensor se lo exigió. Proctor luchó en vano por cerca de 25 minutos hasta que su cara se volvió de color tomate, dejando caer la pistola al suelo, reconociendo su incapacidad. El juez dijo que probará algún otro, y en un abrir y cerrar de ojos estaba ya en pedazos en las manos de otro experto. "¿Como se llama la parte por la cual penetra la aguja que golpea y hace explotar el cartucho?" le preguntó el defensor.

"Yo no lo sé, pues no conozco todas las partes científicas de un revólver" contestó Proctor. La pistola Colt que se supone sea la que tenía Sacco, Proctor afirma que le fué entregada por otro policía en el cuartel de Brockton, y algunos cartuchos de calibre 32. "Mire Vd. en este sobre, a ver si los puede reconocer". R—"El sobre es el mismo y el número de proyectiles es igual"... "Esto puedo decirlo contándolos".

Es importante hacer notar que, tanto los proyectiles como el revólver, han estado todo el tiempo (más de un año) en poder de la Policía y la mayor parte del tiempo en posesión del **Capitan Proctor**. El fiscal **Katzman** rehusó permitir a la defensa examinarlos hasta que fueron presentados en la sala de la Audiencia.

La defensa presentada por los expertos.

En contradicción al "experto" Proctor y Van Amburgh, la defensa presentó dos conocidos y hábiles expertos, los cuales durante sus declaraciones técnicas dejaron a los allí presentes en un país donde se hablaba un "diferente" idioma: **James F. Burns**, conocido campeón de tiro al blanco y jefe de uno de los departamentos de la fábrica nacional de cartuchos, y **James H. Fitzgerald**, superintendente del departamento de pruebas en la fábrica de armas "Colt Automatic Pistol Co."

Burns declaró que el proyectil (No. 3) podía haber sido disparado por un revólver Colt o por un Bayard, y declaró positivamente que ese proyectil no fué disparado por el revólver de Sacco. El disparó ocho tiros con este revólver y todos los proyectiles salieron limpios sin ninguna imperfección. El disparó con cartuchos marca U. S. debido a que éstos son los más aproximados al proyectil fatal cuya marca no se halla ya en existencia y a pesar de sus esfuerzos para conseguir otro igual no lo ha logrado y considera que los U. S. son más aproximadamente parecidos al (No. 3) que los Winchester modernos usados por el capitán Van Amburgh. Los que han oído las declaraciones contradictorias de los cuatro expertos no han creído nunca que el jurado pudiera decidir sobre el asunto de las armas y los proyectiles, porque en realidad nada habían comprendido, pero en cambio esto ha tenido gran efecto en sus obsecas mentes; lo demuestra el hecho que durante las deliberaciones han pedido "el cristal de aumento", pues no le sabían dar nombre...

Sacco un buen obrero.

Desde 1910 a 1917 Sacco trabajó en la **Milford Shoe Factory**. El capataz durante cuatro de estos años, **John J. Millick**, testificó que "Sacco nunca había perdido un día de trabajo y que era uno de los mejores operarios de la fábrica". Al ser interrogado sobre su reputación como ciudadano honrado y pacífico, contestó: "buena".

¿En donde se hallaba Sacco el día de los sucesos?

Michael F. Kelly, uno de los dueños de la **Three K. Shoe Factory**, donde Sacco trabajó 18 meses antes de su arresto, y su hijo **George Kelly**, superintendente y socio, testificaron sobre el carácter de Sacco en términos similares a los de Mr. Millick. Las declaraciones de ambos Kelly's (padre e hijo) encajan perfectamente con las declaraciones de los demás testigos para establecer la inocencia de Sacco.

Y en parte dice **George Kelly**, en su elocuente declaración referente a la conducta de Sacco, el cual había sido por varios meses empleado para cuidar de la fábrica durante la noche: "Si este hombre fuera del carácter que el gobierno dice, ¿el hubiera podido fácilmente sacar de mi fábrica durante una sola noche más de 20.000 dólares de valor en materiales, pues él tenía las llaves de todo el edificio".

A últimos de Marzo, Sacco había dicho varias veces a ambos Kelly's de que había recibido cartas de Italia, anunciando la defunción de su madre y que él debía de ir a ver a su padre. El arregló con **George Kelly** para enseñar a otro a hacer su trabajo y tan pronto como su lugar estuviera satisfactoriamente cubierto, quedaba libre para ir a ver su padre. El lunes o martes de la semana del día 15 de Abril, Sacco le dijo a **George Kelly** que descaba un día libre en aquella semana para ir a Boston a arreglar su pasaporte. El miércoles Abril 14 Sacco le dijo que tenía su trabajo bastante adelantado y deseaba ir a Boston al siguiente día. El estuvo ausente todo el día siguiente, Abril 15 (fecha del asesinato de **South Braintree**). Al día siguiente, 16, Sacco estuvo en su trabajo a la hora de costumbre. Abril 15 es el único día de ausencia que **Kelley** recuerda, y lo recordaría con facilidad si otro día hubiera estado ausente, porque su "trabajo es de un solo hombre", y si él faltara, el trabajo quedaba paralizado. Los conspiradores no han pretendido siquiera contradecir ni desmentir que Sacco había estado en Boston para arreglar su pasaporte, aproximadamente en la fecha que él dice.

Si verdaderamente fué a Boston el 15 de Abril, como él dice, o fué a **South Braintree** a cometer el crimen, como dice la acusación, es el punto principal de discusión en esta causa.

Diez testigos soportan el dicho.

Sus declaraciones no fueron contrariadas aunque se trató de poner en duda su memoria. Sin embargo todos ellos estuvieron seguros de haber visto a Sacco en varias partes de la ciudad de Boston, en un día de aquella semana, y siendo el jueves el único día que Sacco ha estado ausente de su trabajo, la conclusión es clara y lógica. La señora Sacco, llamada a declarar, sin ella haberse dado cuenta, confirmó el "alibi" de su esposo. Ella fijó la fecha en que Sacco fué a arreglar el pasaporte, porque en aquel día un amigo residente en **Milford** en compañía de su esposa había venido a visitarlos y Sacco se hallaba ausente. Este amigo fué **Enrico Iacorelli** que Sacco había llamado para que fuera a hablar con **Kelley** sobre el trabajo que Sacco dejaba. **Enrico Iacorelli** testificó que había recibido una carta de **Michael Kelley** ofreciéndole el puesto de Sacco. El le contestó diciendo que podía venir a hablar con los **Kelley's** en Abril 15 para ponerlos al corriente sobre el mecanismo y él fué en ese mismo día, pasando al mismo tiempo por casa de Sacco que se halla a una corta distancia. Mrs. Sacco le dijo que su esposo se hallaba en Boston arreglando los pasaportes. La correspondencia original entre **Kelley** y **Iacorelli** fué presentada en evidencia por la defensa.

Otros afirman la declaración de Sacco.

Sacco al ser llamado a declarar dijo que tomó el tren de las 8.56 de la mañana en **South Stoughton** para Boston, en Abril 15, a fin de arreglar sus pasaportes para irse a Italia. **South Stoughton** está a 19 millas de Boston. En Boston fué al **Restaurante Boni** en compañía de varios amigos, yendo más tarde al **Consulado de Italia** para arreglar sus pasaportes. La fotografía que llevaba, con su esposa, él y su hijo **Dante**, era demasiado grande para tal objeto; estuvieron un largo rato hablando sobre ese asunto y le dijeron llevara fotografías más pequeñas. En las calles encontró y habló con varias personas visitando más tarde un **Café en North Square**; después fué a **East Boston** donde pagó una cuenta atrasada de comestibles que tenía pendiente y finalmente volvió a **South Stoughton** en el tren de las 4.20 de la tarde. Esta declaración fué reafirmada por nueve testigos. El profesor **Felice Guadagni** testificó que había comido en el **Restaurante Boni** en compañía de Sacco y **Alberto**

Bosco en Abril 15. Estando comiendo se unió a ellos **John D. Williams**. Sacco les comunicó su intención de visitar el Consulado. Allí discutieron sobre el banquete dado por los Italianos de Boston en honor a Mr. Williams, del periódico "The Boston Transcript", que había sido recientemente condecorado por el Rey de Italia por la parte activa que había tomado en la guerra. (Esta es una fecha memorable entre los Italianos de Boston). Más tarde **Guadagni** volvió a encontrar Sacco en el café. Después del arresto de los acusados, **Guadagni** dijo que había visitado el Consulado y allí habló con **Giuseppe Andrower**, empleado de la oficina Consular, quien dijo que Sacco había estado en el Consulado en Abril 15, no pudiendo arreglar sus pasaportes por ser la fotografía que llevaba demasiado grande. El profesor **Antonio Dentamaro** testificó que encontró a Sacco en el Café en Abril 15, de 2 a 3 de la tarde. Recordaba muy bien la fecha, por que fué al Café después de salir del banquete dado en honor a Mr. Williams. Recordaba la entrevista por haberle dado a Sacco un mensaje para **Leone Mucci**, miembro de la Cámara de Diputados en Italia. Hablaron sobre el proyectado viaje de Sacco a Italia, el cual le había dicho que había ido a Boston para arreglar sus pasaportes. **Alberto Bosco** testificó de haber estado con Sacco en el **Restaurante en East Boston**, declaró que entre las 3 y las 4 de la tarde de Abril 15 Sacco le había pagado una cuenta pendiente por géneros entregados anteriormente. Presentó sus libros de notas en las que aparece el pago y fecha.

Andrower declaró en Roma.

Giuseppe Andrower, empleado en la oficina del Consulado en Boston durante seis años y actualmente residente en Italia por cuestión de salud, declaró ante el Cónsul General de los Estados Unidos en Roma. El identificó la fotografía de Sacco, su esposa e hijo, como la que Sacco había llevado a la oficina en Boston en Abril 15, y confirmó todos los detalles dados por Sacco del episodio ocurrido en el Consulado. Este testigo recuerda haber dicho a Sacco, que la fotografía era inadecuada para el pasaporte por ser demasiado grande y de haberse reido con los otros empleados del Consulado por el tamaño de dicha fotografía. Sacco había salido del Consulado momentos antes de cerrar la oficina. Esta está abierta de 10 a. m. a las 3 p. m. Andrower salió para Italia en Mayo 20, 1920, y dijo que **Guadagni** había hablado con él sobre Sacco y la fotografía pocos días después del arresto.

Durante los debates en la Audiencia

apareció, por mera coincidencia, lo que debe ser una prueba irrefutable de la inocencia de los acusados. Al parecer Sacco vió un día en la sala, en medio de la multitud, una cara que le llamó la atención. Llamó a su defensor y le pidió se informara si aquel individuo había viajado en el tren de Boston a **South Stoughton**, en la tarde del 15 de Abril. Mr. **McAnaney**, lo llamó al pasillo y le preguntó: "Yo no lo sé" contestó aquel hombre desconocido para todos, excepto para Sacco que le parecía haberlo visto—"pero veré si lo puedo saber".—Este hombre resultó ser un contratista que toma notas de sus negocios hora por hora y por los datos que aparecen en sus libros halló que había viajado en aquel mismo tren. El no conocía a Sacco y no recordaba haberlo visto nunca, había ido al tribunal como mero espectador. Su nombre es **James M. Hayes**, residente de **South Stoughton**. El fiscal en el empeño de deshacer el "alibi" de Sacco, al finalizar su argumento no dijo ni una sola palabra sobre la evidencia presentada por Hayes.

Declaración referente a ambos y a ninguno.

Esta declaración de contradicciones dadas contra Sacco y contra Vanzetti, debe ser suplementada por un número de otras consideraciones. En primer lugar, ha habido 22 personas que han declarado por la defensa sobre el acontecimiento de las identificaciones, las que por lo menos han tenido tan buena oportunidad para ver al crimen y los criminales; como los testigos de cargo, y estos declararon positivamente que estos no son los bandidos. En segundo lugar 13 testigos han declarado para la prosecución con el propósito de establecer algunos hechos en relación con el delito, y varios de ellos durante el proceso han demostrado gran interés en que los culpables fueran aprehendidos, pero no se han decidido a identificar los acusados. Testimonio contradictorio con los de **Mary E. Splaine** y **Frances Devlin**, fué presentado por **Frank Burke**, quien observó la huida de los autores del delito desde lugar más favorable que ellas. El se hallaba en **Pearl St.** por donde pasó

el fugitivo automóvil. Estuvo a diez pasos de distancia del automóvil, y vió dos hombres en él. El hombre que se asomaba fuera del carruaje le apuntó con una pistola automática, tiró del gatillo pero no ha habido explosión. **Burke** vió claramente al hombre que el procurador dice ser Sacco. Lo describió como de "cara llena... sin afeitar, color moreno, parecía un tipo de desesperado". Pero **Burke** declaró que ni Sacco ni Vanzetti eran los bandidos que él vió. **Winfred Pierce** y **Laurence Ferguson** vieron el automóvil huir desde una ventana, encima de donde se hallaban **Miss Splaine** y **Miss Devlin**. **Pierce** vió uno de los bandidos disparar contra su amigo **Carl Knipps**. Ambos describieron al bandido que se asomaba del automóvil y disparó, pero declararon que no fué ni Sacco ni Vanzetti. **Barbara Liscomb**, empleada en el tercer piso; o sea encima de donde **Pelzer** trabajaba, oyó dos disparos y corrió a la ventana. Vió dos hombres tendidos en tierra; uno estaba encima de **Berardelli** disparando, éste era moreno; dió vuelta y le apuntó a ella con su pistola y ella cayó desmayada. Pero en aquel instante de observación la imagen de aquel hombre quedó grabada firmemente en su imaginación... "Yo me recordaré de aquella fisonomía todo el resto de mi vida", dijo ella—"pero no es ninguno de los acusados. De esto estoy positivamente segura".

Mrs. Jennie Novelli vió un automóvil

que caminaba despacio por la calle, poco antes del crimen y se fijó particularmente en el chauffeur y en el que estaba a su lado a quien le pareció conocer en el momento. Al ser interrogada si estos eran Sacco y Vanzetti ella contestó: "No, estos no fueron". **Alberto Frantello** pasó de un edificio al otro a las 2 y 55 p. m., vió dos individuos recostados contra la valla en frente de la fábrica **Rice** y **Hutchins**. Pagó bastante cerca de ellos como para poder tocarles con la mano. Él está cierto que ni Sacco ni Vanzetti fueron los que él ha visto.

La prosecución trata de colocar a Sacco en el lugar de uno de los bandidos descritos por este testigo. **Daniel J. O'Neill** dejó el tren de Boston en la estación y se hallaba sentado en un carruaje de alquiler junto con Mr. **Gilman**, cuando de repente sintieron los disparos. Tomó una clara impresión por lo menos de uno de los autores del delito a una distancia de 155 a 170 pies. Dijo positivamente que ninguno de los acusados fué el hombre que él vió. **Pedro Iacorelli** se hallaba a una distancia de 40 a 50 pies del lugar de los sucesos; hallábase trabajando en una excavación y había ido a beber agua. Este dijo que el individuo que disparó a **Berardelli** era un hombre rubio, de una altura de 5 y 6. El que disparó a **Parmenter** era un poco más bajo y moreno. **Emilio Falcone** estaba a una distancia de cien pies, separado del lugar del crimen; vió a quien disparó, éste era alto y rubio, afirmó que no era Sacco ni Vanzetti. **Enrique Cerro**, que también trabajaba en la excavación, se hallaba a 90 pies de distancia, y dice que a **Parmenter** le disparó un hombre de pelo rubio. **Angelo Ricci**, el capataz empleado en la excavación mencionada, fué llamado a declarar por la acusación para desmentir a los cinco testigos que trabajaban con él, para "probar" de que ninguno de ellos se había movido del lugar donde estaban trabajando, lugar del cual no era posible ver la calle sin subir del hoyo. Al ser interrogado por la defensa exclamó: "Que diablo; yo hice lo mejor que pude; cuando se tiene a 24 hombres ante tal situación no se les puede amarrar con una cuerda!" "Yo les dije que no se fueran, pero se escaparon por detrás de los monitores de tierra; yo no lo pude evitar". Uno de estos trabajadores, **Giuseppe Celucci**, actualmente en la Marina de Guerra, declaró que estaba de 10 a 12 pies separado del automóvil y que uno de los bandidos le disparó un tiro y a tal consecuencia, estuvo sordo tres días. Describió al que le disparó y al que estaba sentado al lado del chauffeur: ambos tendrían unos 20 años de edad. Afirma que no fueron ni Sacco ni Vanzetti. **Nicola Gatti**, testigo importante por haber sido vecino de Sacco en **Milford**, hace 8 años. Si lo hubiera visto en el automóvil no hubiera dejado de conocerlo. Dijo que vió bien a los dos que estaban en el asiento del frente (con uno de los cuales se trata de cambiar a Sacco) y uno de los que estaban detrás. Al ser interrogado si había visto a los acusados en el automóvil dijo: "No!"

Los policías que hicieron el arresto, se contradicen.

El Policía **Michael Connolly** declaró que, al acercarse a Vanzetti, éste intentó "defenderse" y el policía le notificó que "si no ponía las manos en la solapa le causaría un disgusto". **Connolly** continuó diciendo que del bolsillo de Vanzetti había sacado un revólver y con el mismo apuntaba a Vanzetti todo el camino, hasta